

Kawża T-287/06

Miguel Torres, SA

vs

**L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern
(Trade marks u Disinni) (UASI)**

“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Torre Albéniz — Trade mark Komunitarja figurattiva preċedenti TORRES — Raġuni relattiva għal rifjut — Nuqqas ta’ probabbiltà ta’ konfużjoni”

Sentenza tal-Qorti tal-Prim’Istanza (Is-Sitt Awla) tat-18 ta’ Dicembru 2008 . . II - 3821

Sommarju tas-sentenza

1. *Trade mark Komunitarja — Definizzjoni u kisba tat-trade mark Komunitarja — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Oppożizzjoni mill-proprjetarju ta’ trade mark preċedenti identika jew li tixxiebah irreġistrata għal prodotti jew servizzi identici jew li jixxiebhu — Probabbiltà ta’ konfużjoni mat-trade mark preċedenti*
(Regolament tal-Kunsill Nru 40/94, Artikolu 8(1)(b))

2. *Trade mark Komunitarja — Definizzjoni u kisba tat-trade mark Komunitarja — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Oppożizzjoni mill-proprjetarju ta' trade mark preċedenti identika jew li tixxiebah irreġistrata għal prodotti jew servizzi identici jew li jixxiebhu — Xebh bejn it-trade marks ikkonċernati*

(Regolament tal-Kunsill Nru 40/94, Artikolu 8(1)(b))

3. *Trade mark Komunitarja — Definizzjoni u kisba tat-trade mark Komunitarja — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Oppożizzjoni mill-proprjetarju ta' trade mark preċedenti identika jew li tixxiebah irreġistrata għal prodotti jew servizzi identici jew li jixxiebhu — Probabbiltà ta' konfużjoni mat-trade mark preċedenti*

(Regolament tal-Kunsill Nru 40/94, Artikolu 8(1)(b))

1. Għall-konsumatur medju fid-Danimarka, fi Spanja, fil-Finlandja, fl-Irlanda, fir-Renju Unit u fl-Iżvezja, m'hemmx probabbiltà ta' konfużjoni, fis-sens tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 40/94 dwar it-trade mark Komunitarja, bejn is-sinjali figurattivi Torre Albéniz, li għalih intalbet l-applikazzjoni għal trade mark Komunitarja għal “Inbejjed” li jaqgħu taht il-klassi 33 skont il-Ftehim ta' Nizza, u t-trade mark figurativa TORRES, irreġistrata preċedentement fl-imsemmija Stati Membri għal prodotti identici.

L-impressjoni globali mogħtija mit-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni kienet differenti hafna minn dik mogħtija mit-trade mark preċedenti. F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-karattru distintiv għoli tas-sinjali preċedenti li jirriżulta mill-għarfien li għandu l-pubbliku fis-suq tiegħu, ma jistax, fih innifsu, ibiddel il-konklużjoni li tghid li m'hemmx probabbiltà ta' konfużjoni.

Fil-fatt, fil-kuntest ta' evalwazzjoni globali tat-trade marks inkwistjoni, id-differenzi viżivi, fonetiċi u, eventwalment, kuncettwali tas-sinjali inkwistjoni huma suffiċjenti sabiex jipprekludu, minkejja l-identikità tal-prodotti koperti u l-fatt li jaqgħu parti mill-istess settur ta' produzzjoni u ta' kummerċjalizzazzjoni, li x-xebh bejn is-sinjali inkwistjoni jimplika probabbiltà ta' konfużjoni min-naħa tal-konsumatur ikkonċernat.

Sussegwentement, lil hinn mill-kelma fil-plural, “torres”, u/jew mir-rappreżentazzjoni ta' tliet torrijiet, it-trade marks preċedenti ma jipprezentawx, taht forma partikolari u kostanti, karatteristiċi li jistgħu jwasslu lill-konsumatur rilevanti sabiex jassoċja t-trade mark li għaliha saret applikazzjoni mat-trade marks preċedenti kollha, maħsuba bhala “familja” jew “serje” ta' trade marks, u, għalhekk, li jieħu zball dwar il-provenjenza jew l-orijini tal-prodotti koperti minnha. Fil-fatt, kemm fid-dimensjoni verbali kif ukoll fid-dimensjoni figurattiva tiegħu, is-sinjali Torre Albéniz

jiddistingwi ruhu mit-trade marks preċedenti permezz tal-individwalità tiegħu kif deskritta iktar 'il fuq, u b'mod partikolari, permezz taż-żieda distinta tal-element "albéniz".

komponenti ta' trade mark kumplessa u jiġi mqabbel ma' trade mark oħra. Kuntrarjament, dan il-paragun għandu jsir billi jiġu eżaminati t-trade marks inkwistjoni, kull waħda meġjusa fl-intier tagħha.

(ara l-punti 45, 74, 76, 83)

(ara l-punti 47-49)

2. L-evalwazzjoni globali tal-probabbiltà ta' konfużjoni, fis-sens tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 40/94 dwar it-trade mark Komunitarja għandha, fir-rigward tax-xebh viżwali, fonetiku jew kuncettwali tat-trade marks inkwistjoni, tkun ibbażata fuq l-impressjoni globali mogħtija minnhom, billi jittiehdu inkunsiderazzjoni l-elementi distintivi u dominanti tagħhom.

Trade mark komposta tista' titqies li hija simili għal trade mark oħra, li hija identika jew simili għal wiehed mill-komponenti tat-trade mark komposta, biss jekk dak il-komponent jiffirma l-element dominanti fl-impressjoni globali mogħtija mit-trade mark komposta. Dan huwa l-każ meta dan il-komponent jista' jiddomina, waħdu, l-immaġni ta' dik it-trade mark li jimmemorizza l-pubbliku rilevanti, b'tali mod li l-komponenti l-oħra kollha tat-trade mark ikunu irrilevanti fl-impressjoni generali mogħtija minnha.

Madankollu, m'għandux sempliċement jittiehed inkunsiderazzjoni wiehed mill-

3. Ikun hemm "serje" jew "familja" ta' trade marks, b'mod partikolari, kemm meta t-trade marks preċedenti jirriproduċu integralment l-istess element distintiv b'żieda ta' element, grafiku jew verbali, li jiddistingwihom, kif ukoll meta huma kkarratterizzati minn repetizzjoni tal-istess prefiss jew suffiss li ttiehed minn trade mark originali. Fil-fatt, f'sitwazzjoni bħal din, probabbiltà ta' konfużjoni tista' tinholq mill-possibbiltà ta' assoċjazzjoni bejn it-trade mark li għaliha saret applikazzjoni u t-trade marks preċedenti li jiffurmaw parti mis-serje, meta t-trade mark li għaliha saret applikazzjoni tippreżenta xebh ma' dawn tal-aħħar li jista' jwassal lill-konsumatur jemmen li hija tagħmel parti mill-istess serje u, għalhekk, li l-prodotti koperti minnha għandhom l-istess oriġini kummerċjali bħal dawk koperti mit-trade marks preċedenti, jew oriġini relatata magħhom. Tali probabbiltà ta' assoċjazzjoni bejn it-trade mark li għaliha saret applikazzjoni u s-serje ta' trade marks preċedenti, li tista' twassal għal konfużjoni dwar l-oriġini kummerċjali tal-prodotti deskritti mis-sinjali inkwistjoni, tista' teżisti wkoll meta l-paragun bejn it-trade mark li għaliha saret applikazzjoni u t-trade marks preċedenti, meħudin individwalment, ma tippermettix li tiġi stabbilita l-eżistenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni diretta. Fil-preżenza ta' "familja" jew ta' "serje" ta' trade marks, il-probabbiltà ta'

konfużjoni tirriżulta b'mod iktar speċifiku mill-fatt li l-konsumatur jista' jieħu żball fir-rigward tal-oriġini kummerċjali tal-prodotti jew tas-servizzi koperti mit-trade mark li għaliha saret applikazzjoni għal reġistrazzjoni u jqis, b'mod żbaljat, li din taġġmel parti minn din il-“familja” jew minn din is-“serje” ta' trade marks.

Madankollu, il-probabbiltà ta' konfużjoni li tirriżulta mill-eżistenza ta' familja ta' trade marks preċedenti ma tistax tiġi invokata sakemm ma jkunx sodisfatti żewġ kundizzjonijiet kumulattivament. L-ewwel nett, it-trade marks preċedenti li jaġġmlu parti mill-“familja” jew mis-“serje” għand-

hom ikunu preżenti fis-suq. It-tieni nett, it-trade mark li għaliha saret applikazzjoni mhux biss għandha tkun simili għat-trade marks li jaġġmlu parti mis-serje, iżda għandha wkoll tippreżenta karatteristiċi li jistgħu jassoċjawha mas-serje. Dan jista' ma jkunx il-każ, per eżempju, meta l-element komuni għat-trade marks f'serje preċedenti jintuża f'pożizzjoni differenti fit-trade mark li għaliha saret applikazzjoni, pożizzjoni li hija differenti minn dik li fiha normalment jinsab fit-trade marks li jiffurmaw parti mis-serje jew li għandhom kontenut semantiku distint.

(ara l-punti 80, 81)